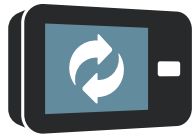
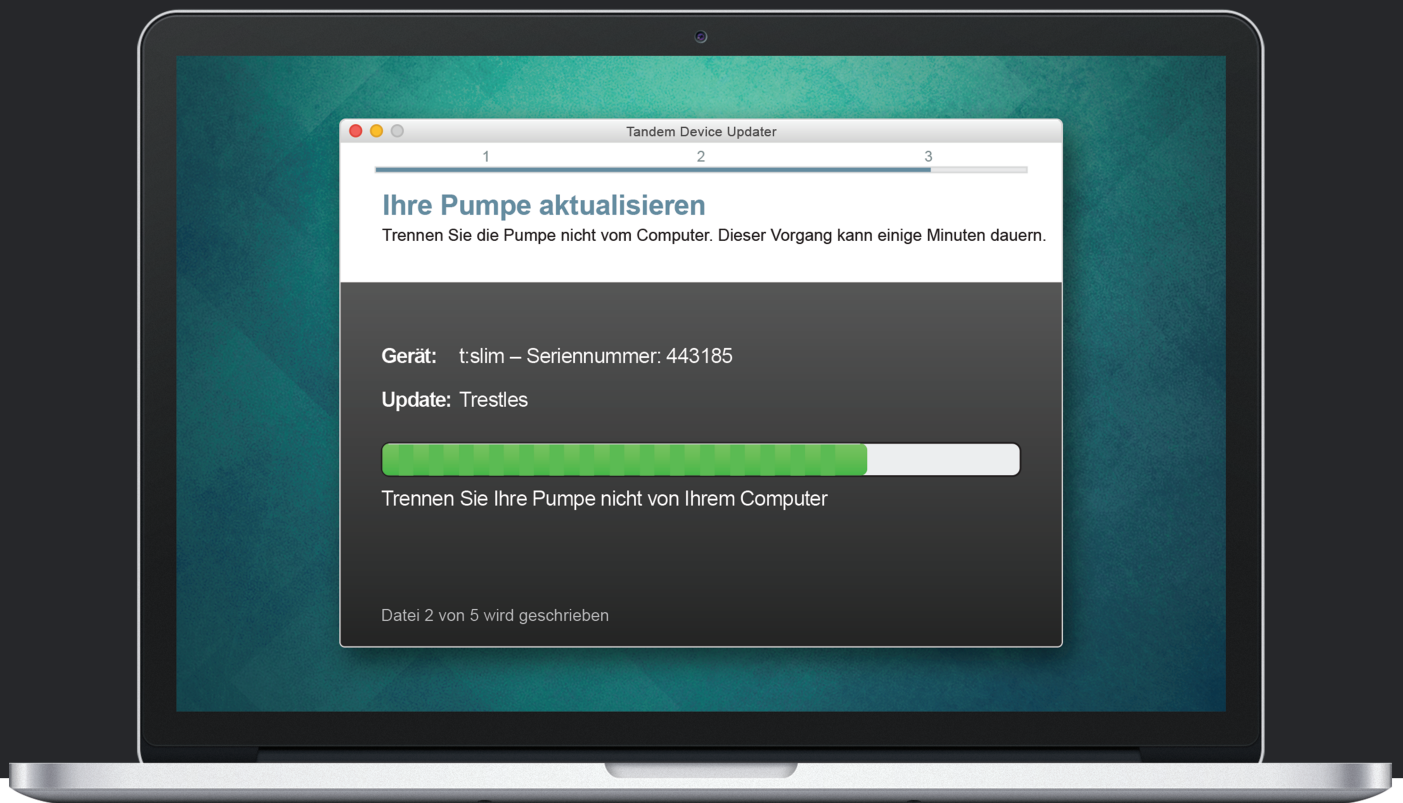


# Tandem Device Updater



## Gebrauchsanleitung



**TANDEM™**  
DIABETES CARE

Tandem Diabetes Care ist eine eingetragene Marke von Tandem Diabetes Care, Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist.

Mac ist eine eingetragene Marke von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist.

Alle anderen Marken Dritter gehören den jeweiligen Eigentümern.

Eine Liste mit Patenten finden Sie auf [www.tandemdiabetes.com/legal/patents](http://www.tandemdiabetes.com/legal/patents).

© 2019 Tandem Diabetes Care, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

## Verwendungszweck

Der Tandem Device Updater ist zur Verwendung von Personen mit Diabetes mellitus, ihren Pflegekräften und ihrem medizinischen Fachpersonal in einem häuslichen und klinischen Umfeld vorgesehen, die Tandem Diabetes Care® Insulinpumpen verwenden. Der Tandem Device Updater bietet Benutzern von Tandem-Insulinpumpen die Möglichkeit, ihre Geräte-Software durch Fernzugriff unter Verwendung eines Computers mit Internetanschluss zu aktualisieren.

VORSICHT: Gemäß der Bundesgesetzgebung der USA dürfen Tandem Diabetes Care-Insulinpumpen nur an Ärzte oder auf deren Anweisung verkauft werden.

## WARNHINWEIS

- Aktualisieren Sie Ihre Tandem-Insulinpumpe **NICHT**, bevor Sie die Gebrauchsanleitung gelesen haben. Die inkorrekte Verwendung des Tandem Device Updaters oder die Unterlassung, die genauen Anweisungen zu befolgen, kann zu einer nicht funktionsfähigen Pumpe führen. Wenn Sie zur Verwendung des Tandem Device Updaters oder der Pumpe noch Fragen haben oder detailliertere Informationen benötigen, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst in Verbindung.
- Aktualisieren Sie Ihre Pumpe **NICHT**, während das Infusionsset mit Ihrem Körper verbunden ist. Achten Sie immer darauf, dass das Infusionsset von Ihrem Körper getrennt ist, bevor Sie Ihre Pumpen-Software aktualisieren.
- **UNTERBRECHEN** Sie vollständig die Insulinabgabe der Pumpe, bevor Sie den Tandem Device Updater benutzen.
- **ÜBERPRÜFEN** Sie Ihren Blutzucker (BZ), bevor Sie die Abgabe unterbrechen und sorgen Sie dafür, hohe oder niedrige BZ-Werte wie von Ihrem Arzt angeordnet vor dem Update zu behandeln.
- Seien Sie **BEREIT**, Insulin mit einer anderen Methode zu injizieren, falls Sie Probleme bei der Aktualisierung Ihrer Pumpe haben. Wenn Sie keine Alternativmethode für die Insulinabgabe zur Verfügung haben, können sehr hohe Blutzuckerwerte oder eine diabetische Ketoazidose (DKA) die Folge sein.
- **FÜHREN** Sie die für Ihr Gerät und ihre Funktionen entsprechende Schulung durch, bevor Sie die aktualisierte Software benutzen. Wird keine notwendige Schulung durchgeführt, können schwerwiegende Gesundheitsschäden bis hin zum Tod die Folge sein.
- Verlassen Sie sich **NICHT** auf Aktives Insulin (AI), das auf Ihrer Pumpe nach einer Aktualisierung angezeigt wird, bevor Ihr vormaliges AI aufgebraucht wurde. Ihr AI wird während des Aktualisierungsverfahrens auf null zurückgesetzt. Da die Bolusmenge anhand des AI berechnet wird, könnten Sie aufgefordert werden, mehr Insulin als benötigt abzugeben, was zu Unterzuckerung führen kann. Erkundigen Sie sich bei Ihrem medizinischen Betreuer, wie lange Sie nach einer Aktualisierung warten müssen, bevor Sie sich auf die AI-Berechnung verlassen können.

- **BESTÄTIGEN** Sie nach dem Update, dass die persönlichen Einstellungen, das Datum und die Uhrzeit korrekt sind. Falsche Einstellungen können eine übermäßige oder ungenügende Insulinabgabe bewirken. Ziehen Sie bei Bedarf Ihren Arzt zu Rate, um angemessene Einstellungen festzulegen.

### **VORSICHTSMASSNAHMEN**

- Fahren Sie Ihren Computer **NICHT** herunter oder lassen Sie es nicht zu, dass er während eines Updates in den „Ruhestand-“, „Schlaf-“ oder „Standby“-Modus versetzt wird. Falls Sie einen Laptop benutzen, schließen Sie diesen nicht. Dies könnte dazu führen, dass das Update unterbrochen wird und Ihre Pumpe möglicherweise nicht funktioniert.
- Trennen Sie während eines Updates **NICHT** die Verbindung zum Internet. Dies könnte dazu führen, dass das Update unterbrochen wird und Ihre Pumpe möglicherweise nicht funktioniert.
- Trennen Sie Ihre Pumpe während eines Updates **NICHT** vom Computer, es sei denn, Sie wurden dazu angewiesen. Dies könnte dazu führen, dass das Update unterbrochen wird und Ihre Pumpe möglicherweise nicht funktioniert.
- Verlassen Sie sich für 60 Minuten im Anschluss an ein Update **NICHT** auf die Warnung max. Bolus/Stunde. Ihr max. Bolus/Stunde wird während des Aktualisierungsverfahrens auf null zurückgesetzt.

### **Wichtige Benutzerinformationen**

Überprüfen Sie sorgfältig alle Produkthanweisungen auf Warnungen und andere wichtige Benutzerinformationen, bevor Sie den Tandem Device Updater benutzen. Die falsche Verwendung kann zu einer nicht funktionsfähigen Pumpe führen. Die Kontaktdaten für Ihre Region finden Sie auf der Rückseite dieser Gebrauchsanleitung.

## Willkommen

Produktüberblick.....	3
Was Sie benötigen .....	3

## Aktualisierungsanweisungen

Den Tandem Device Updater installieren .....	5
Auf ein Update vorbereiten .....	5
Ihre Pumpen-Software aktualisieren .....	6

## Fehlerbehebung

Probleme mit dem Update .....	10
Häufig gestellte Fragen .....	10
Fehlerbenachrichtigungen .....	12

## Verschiedenes

Datenschutzrichtlinie .....	14
Sicherheit .....	14
Online-Ressourcen .....	14

---

# Willkommen

---

Produktüberblick.....	3
Was Sie benötigen .....	3

Die folgenden Seiten stellen Ihnen eine Schritt-für-Schritt-Anleitung zur Verfügung, wie Sie den Tandem Device Updater von Tandem Diabetes Care benutzen.

Der Tandem Device Updater bietet Ihnen Zugriff auf die neuen Funktionen und Aktualisierungen für Ihre geeignete Tandem-Insulinpumpe, wenn Sie verfügbar werden.

## Produktüberblick

Der Tandem Device Updater ist dazu vorgesehen, die Software Ihrer Tandem-Insulinpumpe zu aktualisieren. Das Verfahren ähnelt der Durchführung von Software-Updates für Ihren Computer oder Ihr Mobilgerät und sollte nicht länger als dreißig Minuten in Anspruch nehmen. Damit Ihre Pumpe auf dem neuesten Stand ist, ist es am besten, Software-Updates zu installieren, sobald sie veröffentlicht werden.

## Was Sie benötigen

Bevor Sie das Update-Verfahren beginnen, überprüfen Sie, ob:

- **Ihre einzigartige Update-ID-Nummer zur Verfügung steht.**  
Sie sollten eine Update-ID-Nummer erhalten haben. Falls Sie Ihre Update-ID-Nummer nicht finden können, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.
- **Ihnen ein Computer mit einer ununterbrochenen Internetverbindung zur Verfügung steht.**  
Während des Updates müssen Sie mit dem Internet verbunden bleiben. Falls möglich, wird eine verkabelte (Ethernet-) Verbindung empfohlen.
- **Sie den Akku Ihrer Tandem-Insulinpumpe unter Verwendung des mitgelieferten USB-Kabels aufgeladen haben.**

Um das Update zu starten, muss der Akku Ihrer Pumpe einen Ladestatus von mindestens 20 % haben. Sie benötigen das Tandem USB-Kabel, das zusammen mit Ihrer Pumpe geliefert wurde, um das Update abzuschließen.

---

# Aktualisierungsanweisungen

---

Den Tandem Device Updater installieren.....	5
Auf ein Update vorbereiten .....	5
Ihre Pumpen-Software aktualisieren .....	6

Um zu bestimmen, ob für Ihre Tandem-Pumpe eine Aktualisierung verfügbar ist, besuchen Sie [tandemdiabetes.com/products/tandem-device-updater](https://tandemdiabetes.com/products/tandem-device-updater).

Falls eine Aktualisierung verfügbar ist, klicken Sie auf den zugehörigen Link und führen Sie die folgenden Schritte durch.

1. Die neueste Version des Tandem Device Updaters auf Ihrem Computer installieren
2. Auf ein Update vorbereiten
3. Ihre Pumpen-Software aktualisieren

## Den Tandem Device Updater installieren

Klicken Sie von der Produktinformationsseite aus auf die **Mac-** oder **PC-** Schaltfläche, je nachdem, welche Art von Computer Sie benutzen. Befolgen Sie die Schritt-für-Schritt-Anweisungen zum Herunterladen und Installieren der neuesten Version des Tandem Device Updaters.

### HINWEIS: Installation des Treibers

Sie müssen möglicherweise die Geräte-Software von Tandem Diabetes Care installieren, die dem Tandem Device Updater ermöglicht, mit Ihrer Pumpe zu kommunizieren. Wenn Sie aufgefordert werden, klicken Sie auf **Installieren**.

## Auf ein Update vorbereiten

Nachdem Sie den Tandem Device Updater installiert haben, müssen Sie einige Schritte durchführen, um Ihre Pumpe erfolgreich zu aktualisieren.

Bevor Sie eine Aktualisierung beginnen, achten Sie darauf, dass die folgenden Gegenstände griffbereit sind:

- Eine Backup-Insulinabgabeoption, wie etwa eine Spritze und schnellwirkendes Insulin für den Fall, dass beim Aktualisieren Ihrer Pumpe Probleme auftreten. Diese Gegenstände sollten ein Teil Ihres Notfallsets und immer griffbereit sein.
- Ihr Blutzucker-Messgerät, damit Sie Ihren Blutzucker vor dem Start der Aktualisierung überprüfen können.
- Ein passender Zeitpunkt, um jegliche Insulinabgabe anzuhalten, Ihr Infusionsset abzunehmen und Ihr Reservoir zu entfernen. Wir empfehlen, die Aktualisierung vorzunehmen, wenn Sie bereit sind, Ihr Reservoir zu wechseln.
- Ein Computer mit einer Internetverbindung. Falls Sie einen Laptop benutzen, achten Sie darauf, dass er während der halben Stunde, die für den Abschluss der Aktualisierung benötigt wird, in einer Wandsteckdose eingesteckt bleibt.
- Ihre einzigartige Update-ID-Nummer. Falls Sie Ihre Update-ID-Nummer nicht finden können, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

Sie müssen jeden dieser Gegenstände bestätigen, bevor Sie mit der Aktualisierung Ihrer Pumpe fortfahren. Bevor Sie beginnen, überprüfen Sie Ihr derzeitiges aktives Insulin (AI), da es im Anschluss an eine Aktualisierung auf null zurückgesetzt wird.

### HINWEIS: Persönliche Profile und Verlauf

Die Persönlichen Profile und der Verlauf auf Ihrer Pumpe werden vor und nach einer Aktualisierung aufrechterhalten. Das Aktive Insulin (AI) und der max. Bolus/Stunde werden während des Aktualisierungsverfahrens auf null zurückgesetzt. Falls Sie „Erinnerung Wechsel“ auf Ihrer Pumpe aktiviert haben, verlassen Sie sich für Ihren ersten Injektionsstellenwechsel im Anschluss an die Aktualisierung nicht auf „Erinnerung Wechsel“.

### WARNHINWEIS

Verlassen Sie sich NICHT auf Aktives Insulin (AI), das auf Ihrer Pumpe nach einer Aktualisierung angezeigt wird, bevor Ihr vormaliges AI aufgebraucht wurde. Ihr AI wird während des Aktualisierungsverfahrens auf null zurückgesetzt. Da die Bolusmenge anhand des AI berechnet wird, könnten Sie aufgefordert werden, mehr Insulin als benötigt abzugeben, was zu Unterzuckerung führen kann. Erkundigen Sie sich bei Ihrem medizinischen Betreuer, wie lange Sie nach einer Aktualisierung warten müssen, bevor Sie sich auf die AI-Berechnung verlassen können.




**⚠ VORSICHTSMASSNAHME**

Verlassen Sie sich für 60 Minuten im Anschluss an ein Update NICHT auf die Warnung max. Bolus/Stunde. Ihr max. Bolus/Stunde wird während des Aktualisierungsverfahrens auf null zurückgesetzt.

## Ihre Pumpen-Software aktualisieren

Nachdem Sie den Tandem Device Updater installiert und bestätigt haben, dass Sie alle notwendigen Dinge griffbereit haben, befolgen Sie die untenstehenden Schritte, um Ihre Pumpe zu aktualisieren.


1. Der Tandem Device Updater sollte automatisch starten, sobald die Installation abgeschlossen ist. Falls er nicht automatisch startet, suchen Sie nach dem Symbol  auf Ihrem Computer.  
**Windows®:** Das Symbol für den Tandem Device Updater wird auf Ihrem Desktop oder in Ihrem Programmordner sein.  
**Mac®:** Das Symbol für den Tandem Device Updater wird in Ihrem Mac Anwendungsordner sein.
2. Bestätigen Sie, dass Sie zur Aktualisierung Ihrer Pumpe bereit sind. Sie benötigen Ihre Update-ID-Nummer, eine Internetverbindung, einen aufgeladenen Pumpenakku mit einem Ladestatus von mindestens 20 % und Ihr Zubehör für eine Backup-Insulinabgabe. Verbinden Sie Ihre Pumpe unter Verwendung des von Tandem mitgelieferten USB-Kabels mit Ihrem Computer.
3. Der Tandem Device Updater wird Ihr Gerät erkennen und bestimmen, welche Aktualisierungen zurzeit verfügbar sind. Falls eine Aktualisierung verfügbar ist, werden Sie die Einzelheiten aufgelistet sehen. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Aktualisierung abzuschließen.

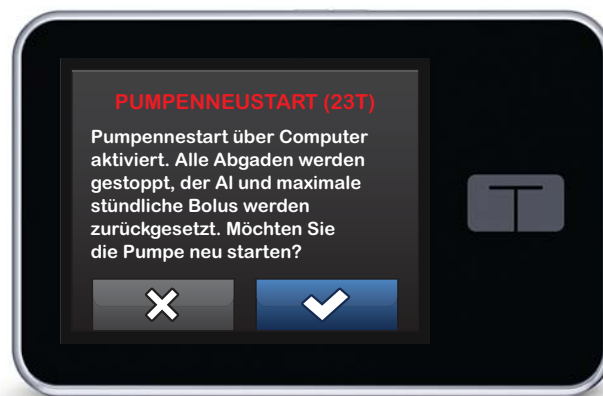
**☰ HINWEIS: Erkennen des Geräts**

Falls Ihr Computer Ihre Pumpe nicht erkennt, trennen Sie das Kabel vom USB-Anschluss Ihres Computers und versuchen Sie es mit einem anderen USB-Anschluss. Falls sie noch immer nicht erkannt wird, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

**☰ HINWEIS: Abschluss der Aktualisierung**

Sobald Sie auf dem Bildschirm *Wichtige Sicherheitsinformationen* auf *Weiter* geklickt haben, müssen Sie die Aktualisierung abschließen. Wenn Sie das gesamte Verfahren nicht abschließen, könnte Ihre Pumpe nicht funktionieren.

4. Abhängig von der Softwareversion, die zurzeit auf Ihrer Tandem-Insulinpumpe verfügbar ist, werden Sie möglicherweise aufgefordert, Ihre Pumpe neu zu starten. Befolgen Sie die Anweisungen auf Ihrem Computerbildschirm, um den Pumpenneustart abzuschließen. Sie müssen **JA** oder  auf Ihrem Pumpenbildschirm antippen.



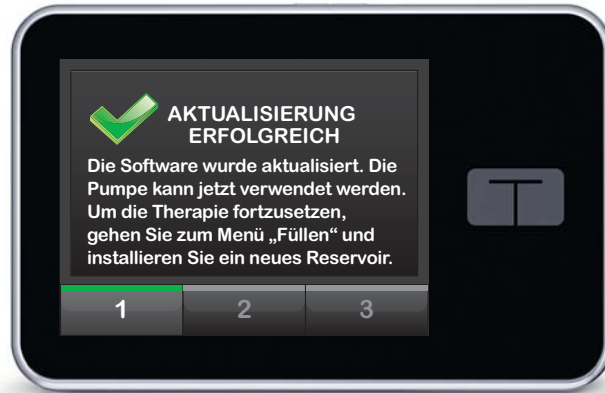
---

**HINWEIS: Pumpenneustart abgelehnt**

Falls Sie **NEIN** oder **✘** auf dem Bildschirm *für den Pumpenneustart* antippen, müssen Sie den Tandem Device Updater schließen. Öffnen Sie den Tandem Device Updater erneut, wenn Sie das Aktualisierungsverfahren erneut starten möchten.

---

5. Sobald eine Aktualisierung abgeschlossen ist, wird Ihre Pumpe die Mitteilung „Aktualisierung erfolgreich“ anzeigen.



---

**HINWEIS: Aktualisierung erfolgreich**

Sobald Sie diesen Bildschirm sehen, können Sie Ihre Pumpe von Ihrem Computer abtrennen.

---

**⚠ WARNHINWEIS**

**BESTÄTIGEN** Sie nach dem Update, dass die persönlichen Einstellungen, das Datum und die Uhrzeit korrekt sind. Falsche Einstellungen können eine übermäßige oder ungenügende Insulinabgabe bewirken. Ziehen Sie bei Bedarf Ihren Arzt zu Rate, um angemessene Einstellungen festzulegen.

---

6. Sie sind jetzt zur Verwendung Ihrer Pumpe bereit. Entsperren Sie Ihre Pumpe, tippen Sie auf **START** und füllen Sie ein neues Reservoir, um die Therapie mit Ihrer Tandem-Insulinpumpe fortzusetzen. Ihre Persönlichen Profile und Ihr Verlauf wurden aufrechterhalten.

„Erinnerung Wechsel“ lässt sich erst nach Ihrem ersten Injektionsstellenwechsel nach einer Aktualisierung aktivieren. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Arztes in Bezug auf die Häufigkeit des Injektionsstellenwechsels. Sie werden zu allen zukünftigen Injektionsstellenwechseln gemäß Ihren Einstellungen für „Erinnerung Wechsel“ aufgefordert.



### ⚠️ **WARNHINWEIS**

Verlassen Sie sich **NICHT** auf Aktives Insulin (AI), das auf Ihrer Pumpe nach einer Aktualisierung angezeigt wird, bevor Ihr vormaliges AI aufgebraucht wurde. Ihr AI wird während des Aktualisierungsverfahrens auf null zurückgesetzt. Da die Bolusmenge anhand des AI berechnet wird, könnten Sie aufgefordert werden, mehr Insulin als benötigt abzugeben, was zu Unterzuckerung führen kann. Erkundigen Sie sich bei Ihrem medizinischen Betreuer, wie lange Sie nach einer Aktualisierung warten müssen, bevor Sie sich auf die AI-Berechnung verlassen können.

### ⚠️ **VORSICHTSMASSNAHME**

Verlassen Sie sich für 60 Minuten im Anschluss an ein Update **NICHT** auf die Warnung max. Bolus/Stunde. Ihr max. Bolus/Stunde wird während des Aktualisierungsverfahrens auf null zurückgesetzt.

---

# Fehlerbehebung

---

Probleme mit dem Update .....	10
Häufig gestellte Fragen .....	10
Fehlermitteilungen .....	12

## Probleme mit dem Update

Falls Sie Probleme haben, Ihre Pumpe zu verbinden oder das Update unter Verwendung des Tandem Device Updaters zu starten, versuchen Sie Folgendes:

- **Überprüfen Sie, ob Ihre Pumpe vom Tandem Device Updater unterstützt wird.**

Falls Ihre Pumpe nicht unterstützt wird, können Sie ein Update nicht durchführen. Besuchen Sie [tandemdiabetes.com/products/tandem-device-updater](https://tandemdiabetes.com/products/tandem-device-updater) für eine Liste der unterstützten Pumpen.

- **Schließen Sie jegliche Software, die mit Ihrer Pumpe kommuniziert.**

Nur ein Programm kann jeweils mit Ihrer Pumpe kommunizieren. Falls Sie ein anderes Programm geöffnet haben, wie etwa Datenverwaltungssoftware, kann der Tandem Device Updater möglicherweise nicht mit Ihrer Pumpe kommunizieren. Schließen Sie das andere Programm und versuchen Sie dann, den Tandem Device Updater erneut zu öffnen.

- **Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer und stecken Sie es erneut ein.**

Dies setzt die Verbindung zurück. Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel auch vom Computer und nicht nur vom Gerät trennen. Stecken Sie es wieder ein und versuchen Sie das Update erneut.

- **Schließen Sie den Tandem Device Updater und öffnen Sie ihn dann erneut.**

Versuchen Sie, den Tandem Device Updater zurückzusetzen, indem Sie ihn schließen und wieder öffnen.

Falls Sie Ihr Gerät noch immer nicht verbinden können:

- Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer.
- Fahren Sie Ihren Computer erneut hoch.
- Stecken Sie das USB-Kabel wieder in Ihren Computer ein.
- Starten Sie die Tandem Device Updater-Software.

Falls keiner der obigen Schritte das Problem beseitigt, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.

## Häufig gestellte Fragen

Die folgenden Fragen treten beim Installieren oder Abschließen eines Updates häufig auf.

### **Kann ich ein Update stoppen, sobald ich es gestartet habe?**

Nein, sobald Sie ein Update gestartet haben, können Sie es nicht stoppen. Wenn Sie die Sicherheitsschritte abschließen und ein Update starten, müssen Sie das Update-Verfahren vollständig beenden.

### **Was geschieht, wenn ich eine ungültige Update-ID-Nummer eingebe?**

Das Update wird abgelehnt. Sie müssen die korrekte 7-stellige Update-ID-Nummer eingeben, um Ihre Tandem-Insulinpumpe zu aktualisieren. Um die Sicherheit während des Update-Verfahrens zu wahren, ist jede Update-ID-Nummer mit einer bestimmten Pumpen-Seriennummer verbunden und kann nur einmal verwendet werden. Überprüfen Sie Ihre Update-ID-Nummer und bestätigen Sie, dass Sie sie richtig eingegeben haben. Falls Sie die korrekte Update-ID-Nummer nicht finden können, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

**Warum habe ich Probleme, eine Verbindung mit den Tandem-Servern herzustellen?**

Um zu gewährleisten, dass der Tandem Device Updater Ihre Bedürfnisse erfüllt, müssen wir regelmäßig unsere Server zwecks Wartung, Updates oder Reparaturen herunterfahren. Während dieses Wartungsfensters ist der Tandem Device Updater möglicherweise nicht verfügbar, und Sie sind möglicherweise nicht in der Lage, Ihre Pumpe zu aktualisieren.

**Was mache ich, falls meine Pumpe eine Verbindungsfehlerwarnung anzeigt?**

Sie können eine Verbindungsfehlerwarnung sehen, wenn der Tandem Device Updater nicht imstande ist, mit Ihrer Pumpe zu kommunizieren. Abhängig von Ihrem Computer kann auch die Dauer zur Erstellung einer Verbindung variieren. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

**Was mache ich, wenn ich meine Internetverbindung verliere?**

Sie müssen mit dem Internet verbunden sein, um Ihre Pumpe zu aktualisieren. Der Tandem Device Updater zeigt eine Nachricht an, falls die Verbindung während eines Updates unterbrochen wurde. Verbinden Sie sich erneut mit dem Internet, klicken Sie auf **Weiter** und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

**Wie viel Zeit habe ich, um das Update abzuschließen?**

Es liegt ein Timer für das Update vor, der Sie bitten wird, das Update erneut zu starten, falls mehr als 60 Minuten verstrichen sind, seitdem Sie das Verfahren gestartet haben. Klicken Sie auf **Erneut Starten** und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.


**Was mache ich, falls meine Pumpe während des Update-Verfahrens ausgesteckt ist?**

Abhängig davon, wann Ihre Pumpe während des Update-Verfahrens ausgesteckt war, können Sie möglicherweise fortfahren. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

**Was mache ich, falls mein Computer während eines Updates in den Ruhezustand, Schlafzustand oder Standby-Zustand versetzt wird?**

Das Update-Verfahren könnte unterbrochen werden. Bringen Sie Ihren Computer aus diesem Modus heraus und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

**Was geschieht, falls ich **NEIN** oder  auf dem Bildschirm für den Pumpenneustart antippe?**

Falls Sie sich entschließen, dass Sie Ihre Pumpe nicht mehr aktualisieren möchten und **NEIN** oder  auf dem Bildschirm für den Pumpenneustart antippen, wird Ihre Pumpe die Aktualisierung nicht zulassen. Sie müssen den Tandem Device Updater schließen. Ihre Pumpen-Software wird nicht aktualisiert, aber Sie können sie zu einem anderen Zeitpunkt aktualisieren, indem Sie den Tandem Device Updater erneut starten.

**Was mache ich, wenn eine Aktualisierung auf meiner Pumpe nicht installiert werden kann?**

Falls Sie eine Aktualisierung gestartet haben und sie fehlgeschlagen ist, stellen Sie jegliche Benutzung der Pumpe ein und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

**Warum habe ich keine verfügbaren Aktualisierungen?**

Einige Aktualisierungen sind nicht für alle Tandem-Insulinpumpen verfügbar. Sie können jederzeit überprüfen, ob Aktualisierungen vorhanden sind, indem Sie [tandemdiabetes.com/products/tandem-device-updater](https://tandemdiabetes.com/products/tandem-device-updater) besuchen.

### Kann ich mehr als eine Pumpe aktualisieren?

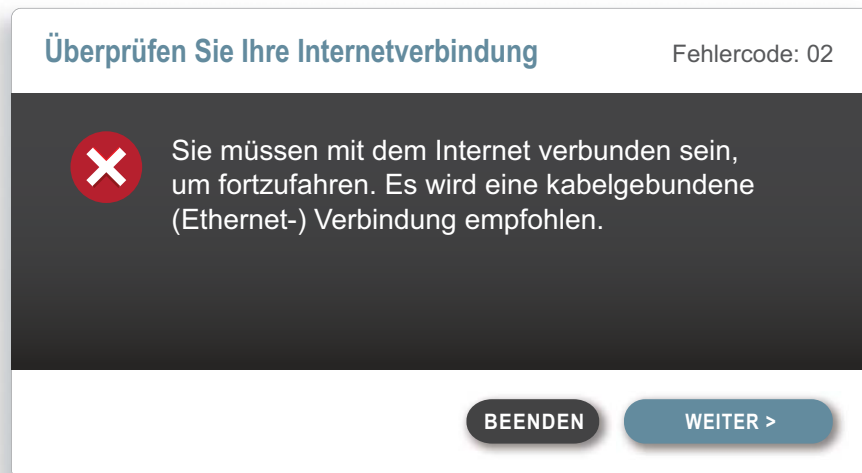
Sie können mehrere Pumpen aktualisieren, aber jede Pumpe hat eine einzigartige Update-ID-Nummer, und nur eine Pumpe kann jeweils aktualisiert werden. Schließen Sie eine Aktualisierung der ersten Pumpe ab und achten Sie darauf, dass Sie die Mitteilung *Aktualisierung erfolgreich* erhalten. Stecken Sie die erste Pumpe aus, schließen Sie den Tandem Device Updater und starten Sie das Verfahren mit der nächsten Pumpe erneut. Sie müssen den Tandem Device Updater nicht erneut installieren oder für jede Pumpenaktualisierung einen anderen Computer benutzen.

### Kann ich auf meiner Pumpe die vormalige Softwareversion wiederherstellen?

Sie können auf Ihrer Tandem-Insulinpumpe nicht die vormalige Softwareversion wiederherstellen, nachdem Sie eine Aktualisierung abgeschlossen haben. Falls eine Aktualisierung abgebrochen wird oder vor Abschluss fehlschlägt, kehrt Ihre Tandem-Insulinpumpe zu der vorherigen Softwareversion zurück.

## Fehlermitteilungen

Falls der Tandem Device Updater auf einen Zustand stößt, der ihm das Fortsetzen einer Aktualisierung nicht gestattet, werden Sie auf Ihrem Computer eine Fehlermitteilung sehen. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Fehlerzustand zu beheben und mit Ihrer Aktualisierung fortzufahren.



### HINWEIS: Codes von Fehlermitteilungen

Jede Fehlermitteilung hat eine assoziierte Fehlercodennummer, die in der oberen rechten Ecke des Fehlerfensters angezeigt wird. Falls Sie nicht fortfahren können, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst und geben Sie die angezeigte Fehlercodennummer an.

---

# Verschiedenes

---

Datenschutzrichtlinie .....	14
Sicherheit .....	14
Online-Ressourcen.....	14



## Datenschutzrichtlinie

Tandem Diabetes Care, Inc. („Tandem“) verpflichtet sich ausdrücklich zum Schutz Ihrer Privatsphäre und wir haben Richtlinien und Praktiken umgesetzt, die Ihre personenbezogenen Daten schützen. Sie können unseren Hinweis zur Datenschutzerklärung finden, indem Sie [tandemdiabetes.com/privacy](https://tandemdiabetes.com/privacy) besuchen.

## Sicherheit

Der Tandem Device Updater verwendet Transport Layer Security (TLS) der Enterprise-Klasse mit 256-Bit-Verschlüsselung zur Kommunikation zwischen Ihrem Computer und den sicheren Tandem-Servern. Alle Updates benötigen eine Update-ID-Nummer, die für Ihre Tandem-Insulinpumpe bestimmt ist und die nur einmal benutzt werden kann.

## Online-Ressourcen

Besuchen Sie [tandemdiabetes.com/tandem-device-updater](https://tandemdiabetes.com/tandem-device-updater), um auf hilfreiche Ressourcen zuzugreifen:

- **Systemanforderungen** – Webbasierte Version der aktuellen Computer- und Softwareanforderungen
- **Erste Schritte** – Quick-Links zum Herunterladen und Installieren der Tandem Device Updater-Software
- **Benutzerhandbuch** – PDF dieses Benutzerhandbuchs



© 2020 Tandem Diabetes Care, Inc.  
Alle Rechte vorbehalten. AW-1004784\_A

USA:  
+1-877-801-6901  
[tandemdiabetes.com](http://tandemdiabetes.com)

KANADA:  
+1-833-509-3598  
[tandemdiabetes.ca](http://tandemdiabetes.ca)

ANDERE LÄNDER:  
[tandemdiabetes.com/contact](http://tandemdiabetes.com/contact)